

# Solicitud de balota para voto en ausencia del estado de Nueva York

USO EXCLUSIVO DE LA JUNTA ELECTORAL:

Town/City/Ward/Dist: \_\_\_\_\_

Registration No: \_\_\_\_\_

Party: \_\_\_\_\_

voted in office

Escriba en letras de imprenta legibles; Consulte las instrucciones detalladas;

Para recibir una balota por ausencia: **En-Persona** - La aplicación debe ser entregada personalmente a la junta electoral de su condado a más tardar el día antes de la elección. **Por Correo** – La aplicación deber ser recibida por la junta electoral de su condado a más tardar 15 días antes de la elección. La propia balota en sí debe entregarse personalmente a la junta electoral de su condado a más tardar el cierre de las encuestas el día de la elección, o matasellos de un servicio postal del gobierno a más tardar el día de la elección y recibido a más tardar 7 días después de la elección.

## 1; De buena fe solicito una balota para votar en ausencia debido a (marque un motivo):

- ausencia del condado o de la ciudad de Nueva York el día de las elecciones
- residente o paciente de un hospital de la Administración de Salud de Veteranos
- enfermedad o discapacidad física transitorias
- enfermedad o discapacidad física permanentes
- detención en la cárcel/prisión, en espera de un juicio, en espera de una medida del gran jurado, o en prisión por un delito que no fue un delito mayor
- deberes relacionados con la atención primaria de una o más personas enfermas o físicamente discapacitadas

## 2; se solicita una balota para voto en ausencia para las siguientes elecciones:

- Únicamente para las elecciones primarias
- Únicamente para las elecciones generales
- Únicamente para las elecciones especiales
- Cualquier elección que se lleve a cabo entre estas fechas: la ausencia comienza el \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ y finaliza el: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_  
MM/DD/YYYY MM/DD/YYYY

3; apellido	nombre	inicial del segundo nombre	sufijo
-------------	--------	----------------------------	--------

4; fecha de nacimiento MM/DD/YYYY ____/____/____	condado en el que vive	teléfono (optativo)
---	------------------------	---------------------

5; domicilio en el que vive (residencia) calle	apt	ciudad	estado	código postal
--	-----	--------	--------	---------------

**NY**

## 6; Entrega de la balota para las Elecciones primarias (marque el que corresponda)

- Entréguemela en persona en la junta electoral
- Autorizo a (dé el nombre): \_\_\_\_\_ para recoger mi balota en la junta electoral;
- Envíeme la balota por correo a: (domicilio postal)

número de calle	nombre de la calle	apt;	ciudad	estado	código postal
-----------------	--------------------	------	--------	--------	---------------

## 7; Entrega de la balota para las Elecciones generales (o especiales) (marque el que corresponda)

- Entréguemela en persona en la junta electoral
- Autorizo a (dé el nombre): \_\_\_\_\_ para recoger mi balota en la junta electoral.
- Envíeme la balota por correo a: (domicilio postal)

número de calle	nombre de la calle	apt;	ciudad	estado	código postal
-----------------	--------------------	------	--------	--------	---------------

## El Solicitante debe firmar a continuación

## 8; Certifico que soy votante calificado y registrado (y, para las elecciones primarias, afiliado, y que la información de esta solicitud es verdadera y correcta, y que esta solicitud se aceptará para todos los fines como equivalente a una declaración jurada y, que si contiene alguna declaración falsa, me someterá a las mismas sanciones que si hubiera sido prestada bajo juramento.

Firme aquí:  X  Fecha  \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_   
MM/DD/YYYY

Si el solicitante no puede firmar debido a enfermedad, discapacidad física o imposibilidad de leer, debe otorgarse la siguiente declaración: Mediante mi marca, debidamente certificada a continuación, certifico que no puedo firmar mi solicitud de balota para voto en ausencia sin asistencia porque no puedo escribir a causa de mi enfermedad o discapacidad física, o porque no sé leer; He hecho esta marca como sustituto de mi firma, o me han asistido para hacerla; (No se permiten poderes o sellos con el nombre preimpreso. Consulte las instrucciones detalladas).

Fecha \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Nombre del votante: \_\_\_\_\_ Marca: \_\_\_\_\_  
MM/DD/YYYY

Yo, el que suscribe, por la presente certifico que el votante antes nombrado estampó su marca en esta solicitud en mi presencia y que es de mi conocimiento que es la persona que estampó su marca en la solicitud, y comprendo que esta declaración será aceptada para todos los fines como equivalente a una declaración jurada y que, si contiene alguna declaración falsa, me someterá a las mismas sanciones que si hubiera sido otorgada bajo juramento.

\_\_\_\_\_  
(domicilio de la persona que da fe de la marca) (firma de la persona que da fe de la marca)

## **Instrucciones:**

### **¿Quien puede solicitar una balota de voto en ausencia?**

Cada persona puede pedirla para sí mismo; Es delito hacer declaraciones falsas en las solicitudes de balota para voto en ausencia, intentar emitir un voto ilegal o ayudar a otras personas a emitir votos ilegales.

### **Información para los votantes de las Fuerzas Armadas o que están en el exterior:**

Si usted solicita una balota para voto en ausencia porque usted o sus familiares pertenecen a las Fuerzas Armadas, o porque actualmente reside en el exterior, no use esta solicitud. Usted tiene derecho a disposiciones legales especiales si aplica usando la Aplicación de Tarjeta Postal Federal (FPCA). Para obtener más información sobre cómo votar si está en las Fuerzas Armadas o en el exterior, comuníquese con la junta electoral de su localidad o consulte las secciones sobre Voto en las Fuerzas Armadas o en el exterior, en: <http://www.elections.ny.gov/Voting.html>

### **Dónde y cuándo enviar su solicitud:**

**Las solicitudes para una boleta por ausencia que se entregará en persona en la junta electoral del condado al votante o agente del votante debe recibirse a más tardar el día antes de la elección. Aplicaciones para una boleta para ser entregado por correo al votante deber ser recibida por la junta electoral del condado a más tardar 15 días antes de la elección.** Si el domicilio de la junta electoral de su condado no aparece en este formulario, puede encontrar la información de contacto de su oficina electoral local en el sitio web de la Junta electoral del estado de Nueva York, bajo "Guía de juntas electorales de los condados" (County Boards of Election directory) en <http://www.elections.ny.gov/CountyBoards.html>

### **Opciones a su disposición si está enfermo o discapacitado:**

Si usted marca la casilla para indicar que su enfermedad o discapacidad es permanente, en cuanto se haya aprobado su solicitud, recibirá automáticamente una balota para cada elección en la que esté facultado para votar, sin necesidad de volver a completar la solicitud. Usted puede firmar la solicitud de balota para voto en ausencia por sí mismo, o puede hacer su marca y hacer que la certifiquen en los espacios provistos al pie de la solicitud; Tenga en cuenta que no se permite el uso de poderes o de sellos con el nombre preimpreso con fines electorales.

### **Cuándo le enviarán la boleta:**

Le enviarán el material de su boleta de voto en ausencia a partir de 46 días antes de las elecciones federales, estatales, de condado, municipales o locales en las que sea elegible para votar. Si hizo la solicitud después de esa fecha, su boleta se enviará inmediatamente después de que la junta electoral local haya recibido y procesado su solicitud completada y firmada. Si escribe fechas en la sección 2, que identifiquen el plazo en el que no estará en su condado o en la ciudad de Nueva York, le enviarán una boleta para cualquier elección primaria, general, especial o presidencial primaria que pueda haber durante el plazo especificado. Si lo prefiere, puede designar a una persona para que recoja su boleta completando la información requerida en la sección 6 o en la sección 7, según corresponda. Comuníquese con la junta electoral local de su condado si no ha recibido su boleta.